© Copyright MediRoyal Nordic AB · Sweden · 2024

P/N 5105143 · REV 2024/03 · 26202DR · www.vajer.se

SRX® by Mediroyal

– Support during Activity, taking you further.

The SRX® line has been designed to support people in activity. The new innovative SRX® material has a 3-dimensional top surface textile that provides both elasticity and compression. The core is made from CR-foam that contains closed micro air-cells to provide a lightweight material with good heat insulation and no moisture absorption. Our Neptune™ material, which is hydro-dynamic, comfortable and quick-drying, has been laminated on the inside.

The new materials, in combination with a functional design, and our Scandinavian heritage that values an active lifestyle, are all essential parts of our SRX® line. Support during Activity, taking you further.

59°28′47″N · 17°54′56″E

MediRoyal Nordic AB · Box 7052 · SE-192 07 Sollentuna · Sweden
+46 8 506 766 00 · www.mediroyal.se

mediroyal

SRX®

Ice Wrap

SRX990

GB English – Instructions

General information · This Mediroyal SRX® product has been designed to support you during your active lifestyle. If you got an injury, consult a doctor or therapist for an individual rehabilitation plan. If you suffer from poor circulation, reduced sensibility, or diabetes, be observant on pressure marks or local swelling when you use the product. If your condition gets worse when using the product, discontinue the use and contact a doctor. Follow the washing instruction on the product label. If you have material allergies you can find the material composition on the label. For more information, visit www.mediroyal.se

Instruction · The Ice Wrap includes an ice container that should be filled with ice and water and a wrap that holds it in place. It has been designed to be used after trauma in order to administrate cold therapy. Never use the ice bag directly on the bare skin as it might cause a frost bite. We recommend using a towel or cloth in between. Check the skin frequently for discoloring or blisters. Remove the ice bag if you notice skin changes, loss of sensation or feel a burning numbness in the area. Limit the use of the Ice Wrap for 20-30 minutes per treatment session. The wrap can be used for knee, elbow or shoulder.

Precautions · If you have diabetes, circulatory problems or sensitive skin you should consult your doctor before use. If you are allergic, check the material content on the textile label before use. For more information visit www.mediroyal.se

SE Svenska – Instruktioner

Generell information · Denna Mediroyal SRX®-produkt har designats för att stödja dig under din aktiva livsstil. Om du har drabbats av en skada, bör du kontakta en läkare eller terapeut för en individuell rehabiliteringsplan. Om du lider av dålig cirkulation, nedsatt sensibilitet eller diabetes, var uppmärksam på tryckmärken eller lokal svullnad när du använder produkten. Skulle ditt besvär försämras skall du avbryta användningen och kontakta en läkare. Följ tvättanvisningen på etiketten på produkten. Om du har materialallergi finns materialkompositionen på produktens etikett. För mer information besök www.mediroyal.se

Instruktion · Produkten har en blåsa för is som skall fyllas med is och vatten samt ett bandage som håller den på plats. Den har designats för att användas efter skador för att kunna ge kyla över det utsatta området. Använd aldrig isblåsan direkt på huden eftersom de kan ge frostskador. Vi rekommenderar att använda en handduk eller tyg mellan isblåsan och huden. Kontrollera huden frekvent för missfärgning eller blåsor. Sluta använda isblåsan om du får hudförändringar, nedsatt känsel eller känner en brännande känsla i huden. Begränsa användningen till 20-30 minuter per behandling. Produkten kan användas för knä, armbåge eller axel.

Försiktighetsåtgärder · Om du har diabetes, cirkulationsproblem eller känslig hud bör du kontakta din läkare före användning. Om du är allergisk, kontrollera materialets innehåll på textiletiketten före användning. För mer information besök www.mediroyal.se

FI Suomi – Käyttöohje

Yleistä tietoa · Tämä Mediroyal SRX®-tuote on suunniteltu tukemaan sinua aktiivisen elämäntavan aikana. Jos olet loukannut itsesi, ota yhteyttä lääkäriin tai terapeuttiin saadaksesi yksilöllisen kuntoutussuunnitelman. Jos sinulla on huono verenkierto, heikentynyt tunto tai diabetes, ole tarkkaavainen painaumien tai paikallisen turvotuksen suhteen, kun käytät tuotetta. Jos tilanne pahenee, lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Noudata tuotteen etiketissä olevia pesuohjeita. Jos sinulla on materiaaliallergioita, tarkista materiaalikoostumus tuotteen etiketistä. Lisätietoja on osoitteessa www.mediroyal.se

Ohje · Ice Wrap sisältää jääsäiliön, joka tulisi täyttää jäällä ja vedellä, ja kääreen, joka pitää kylmän paikallaan. Tuote on suunniteltu käytettäväksi trauman jälkeen kylmähoidon antamiseksi. Älä koskaan käytä jääpussia suoraan paljaalla iholla, koska se voi aiheuttaa paleltumisvamman. Suosittelemme pyyhkeen tai liinan käyttämistä ihon ja kylmän välillä. Tarkista iho säännöllisesti värimuutosten tai rakkuloiden varalta. Poista jääpussi, jos huomaat ihomuutoksia, tunnottomuutta tai tunnet polttavaa tunnottomuutta alueella. Käytä Ice Wrapia 20-30 minuuttia kerrallaan. Käärettä voi käyttää polven, kyynärpään tai olkapään kylmähoitoon.

Varotoimenpiteet · Jos sinulla on diabetes, verenkiertohäiriö tai herkkä iho, ota yhteys lääkäriisi ennen käyttöä. Jos olet allerginen, tarkista tekstiilitarran materiaaliselostus ennen käyttöä. Lisätietoja on osoitteessa www.mediroyal.se

NO Norsk – Instruksjoner

Generell informasjon · Dette Mediroyal SRX®-produktet er designet for å støtte deg under din aktive livsstil. Hvis du har fått en skade, må du kontakte lege eller terapeut for en individuell rehabiliteringsplan. Hvis du lider av dårlig sirkulasjon, nedsatt følsomhet eller diabetes, må du være oppmerksom på trykkmerker eller lokal hevelse når du bruker produktet. Hvis tilstanden din forverres, må du avslutte bruken og oppsøke lege. Følg vaskeanvisningene på etiketten til produktet. Hvis du har en materiallallergi, står materialets sammensetning på produktetiketten. For mer informasjon besøk www.mediroyal.se

Instruksjon · Produktet har en isblære som skal fylles med is og vann og en bandasje som holder den på plass. Den er designet for bruk etter skade, og for å kunne kjøle ned det utsatte området. Bruk aldri isblæren direkte på huden, da de kan forårsake forfrysninger. Vi anbefaler å bruke et håndklæ eller en klut mellom isblæren og huden. Sjekk huden ofte for misfarging eller blemmer. Slutt å bruke isblæren hvis du opplever hudforandringer, nedsatt følelse eller en brennende følelse i huden. Begrens bruken til 20-30 minutter per behandling. Produktet kan brukes til kne, albue eller skulder.

Forholdsregler · Hvis du har diabetes, sirkulasjonsproblemer eller sensitiv hud, bør du konsultere med legen din før bruk. Hvis du er allergisk, sjekk innholdet av materialet på tekstiletiketten før bruk. For mer informasjon besøk www.mediroyal.se

DK Dansk – Instruksjoner

Generel information · Dette Mediroyal SRX®-produkt er designet til at støtte dig under din aktive livsstil. Hvis du har fået en skade, skal du kontakte en læge eller terapeut for en individuel rehabiliteringsplan. Hvis du lider af dårlig cirkulation, nedsat følsomhed eller diabetes, skal du være opmærksom på trykmærker eller lokal hævelse, når du bruger produktet. Hvis din tilstand forværres, skal du afbryde brugen og konsultere en læge. Følg vaskeanvisningerne på produktets etiket. Hvis du har en materiale-allergi, er materialesammensætningen på produktetiketten. For mere information besøg www.mediroyal.se

Instruktion · Produktet har en isblære, der skal fyldes med is og vand og en bandage, der holder den på plads. Det er designet til at blive brugt efter skader for at kunne køle ned over det eksponerede område. Brug aldrig isblæren direkte på huden, da det kan forårsage forfrysninger. Vi anbefaler at bruge et håndklæde eller en klud mellem isblæren og huden. Undersøg huden ofte for misfarvning eller blærer. Stop med at bruge isblæren, hvis du oplever hudændringer, nedsat fornemmelse eller en brændende fornemmelse i huden. Begræns brugen til 20-30 minutter pr. Behandling. Produktet kan bruges til knæ, albue eller skulder.

Forholdsregler · Hvis du har diabetes, kredsløbsproblemer eller følsom hud, skal du konsultere din læge inden brug. Hvis du er allergisk, skal du kontrollere indholdet af materialet på tekstilmærkaten inden brug. For mere information besøg www.mediroyal.se

IS Íslenska – Leiðbeiningar

Almennar upplýsingar · Þessi Mediroyal SRX® vara hefur verið hönnuð til að styðja þig í virkum lífstíl þínum. Ef þú ert með meiðsli skaltu ráðfæra þig við lækni varðandi einstaklingsbundna endurhæfingaráætlun. Ef þú ert með lélega blóðrás, skert næmi eða sykursýki skaltu fylgjast með þrýstingsförum eða staðbundinni bólgumyndun þegar þú notar vöruna. Ef ástand þitt versnar meðan varan er notuð skaltu hætta notkuninni og hafa samband við lækni. Fylgdu þvottaleiðbeiningunum á merkingu vörunnar. Ef þú ert með ofnæmi fyrir einhverjum efnum getur þú fundið innihaldsefnin á merkiminðanum. Frekari upplýsingar má fá á www.mediroyal.se

Leiðbeiningar · Kælivafningurinn er með sem á að vera fylltur með ís og vatni og vafning sem sem heldur honum í stað. Hann hefur verið hannaður til notkunar eftir áverka til að veita kuldameðferð. Notaðu aldrei íspokann beint á bera húðina þar sem það gæti valdið frostbiti. Við mælum með því að nota handklæði eða klút á milli. Athugaðu húðina oft hvort vart sé við mislitun eða blöðrur. Fjarlægðu íspokann ef þú verður var/vör við breytingar á húð, skert næmi eða svíða- og doðatilfinningu á svæðinu. Takmarkaðu notkun kælivafningsins við 20-30 mínútur á hverja meðferðar lotu. Vafninginn má nota á hné, olnboga eða öxl.

Varúðarreglur · Ef þú ert með sykursýki, blóðrásarvandamál eða viðkvæma húð ættirðu að ráðfæra þig við lækni fyrir notkun. Ef þú ert með ofnæmi skaltu athuga efnisinnihaldið á merkimiðanum fyrir notkun. Frekari upplýsingar má fá á www.mediroyal.se

EE Eesti – Juhised

Üldine teave · See Mediroyal SRX®-i toode on ette nähtud teie toetamiseks aktiivse eluviisi harrastamisel. Kui olete saanud vigastada, pidage individuaalse taastusraviplaani osas nõu arsti või terapeudiga. Kui teil on vereringehäired, vähenenud tundlikkus või diabeet, kontrollige toote kasutamisel end survejälgede või paikse turse suhtes. Kui teie seisund toote kasutamise ajal halveneb, lõpetage kasutamine ja pöörduge arsti poole. Järgige tootesildil olevaid pesemisjuhiseid. Kui teil esineb allergiaid materjalide suhtes, vaadake sildilt materjalide sisaldust. Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se

Juhised · Jäämähis sisaldab jäämahutit, mis tuleb täita jää ja veega, ning mähist, mis seda paigal hoiab. See on mõeldud kasutamiseks trauma järel külmravi tegemiseks. Ärge kunagi asetage jääkotti otse paljale nahale, sest see võib tekitada külmakahjustusi. Soovitame panna selle alla rätiku või riidelapi. Kontrollige nahka sageli värvimuutuse või villide suhtes. Eemaldage jääkott, kui märkate piirkonnas nahamuutusi, tundlikkuse kadu või kipitavat tuimust. Kasutage jäämähist maksimaalselt 20–30 minutit raviseansi kohta. Mähist võib kasutada põlve-, küünar- või õlaliigesel.

Ettevaatusabinõud · Kui teil on diabeet, vereringehäired või tundlik nahk, pidage enne kasutamist nõu arstiga. Kui olete allergiline, vaadake enne kasutamist riidesildilt materjalide sisaldust. Lisateavet leiate aadressilt www.mediroyal.se

DE Deutsch – Anleitung

Allgemeine Information · Das Mediroyal SRX®-Produkt wurde entwickelt, um Sie während Ihrer sportlichen Aktivität zu unterstützen. Bei Verletzungen oder körperlichen Beschwerden konsultieren Sie einen Arzt oder Therapeuten, um einen individuellen Rehabilitationsplan zu erhalten. Wenn Sie unter einer schlechten Durchblutung, einer verminderten Empfindlichkeit oder Diabetes leiden, achten Sie bei der Verwendung des Produkts auf Druckstellen oder lokale Schwellungen. Ändert oder verschlechtert sich Ihr Zustand während der Anwendung des Produkts, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an einen Arzt. Befolgen Sie die Waschanleitung auf dem Produktetikett. Wenn Sie Materialallergien haben, finden Sie die Materialzusammensetzung auf dem Etikett. Weitere Informationen finden Sie unter www.mediroyal.se

Anweisung · Das Produkt wurde entwickelt, um ein Trauma zu behandeln und um eine Kältetherapie vor Ort durchführen zu können. Die Eisbandage enthält einen Eisbehälter, der mit Eis oder Wasser gefüllt wird. Achten Sie darauf, dass Sie die Eisbandage niemals direkt auf der blossen Haut anwenden, da es zu Erfrierungen führen kann. Verwenden Sie daher ein Handtuch oder Tuch zwischen der Eisbandage und Ihrer Körperoberfläche. Überprüfen Sie öfters die Haut und Gewebe auf Verfärbungen oder Blasen. Entfernen Sie den Eisbeutel, wenn Hautveränderungen, Gefühlsverlust oder berennende Taubheit auftreten. Verwenden Sie die Eisbandage höchstens 20 bis 30 Minuten pro Behandlungssitzung. Der Wickel kann für Knie, Ellbogen oder Schulter verwendet werden.

Vorsichtsmassnahmen · Wenn Sie an Diabetes, Kreislaufproblemen oder empfindlicher Haut leiden, sollten Sie vor der Anwendung Ihren Arzt konsultieren. Wenn Sie unter Allergien leiden, überprüfen Sie vor der Anwendung die Materialzusammensetzung auf dem Textiletikett. Weitere Informationen finden Sie unter www.mediroyal.se

NL Nederlands – Instructies

Algemene informatie · Dit Mediroyal SRX®-product is ontworpen om u steun te bieden bij uw actieve levensstijl. Als u een letsel oploopt, raadpleeg een arts of therapeut voor een individueel revalidatieplan. Als u lijdt aan een slechte bloedsomloop, verminderde gevoeligheid of diabetes, wees op uw hoede voor tekenen van druk of lokale zwellingen, wanneer u het product gebruikt. Als uw aandoening verslechtert tijdens het gebruik van het product, stop met het gebruik en raadpleeg een arts. Volg de wasinstructies op het label van het product. Als u allergisch bent voor bepaalde materialen, kunt u deze vinden in de materiaalsamenstelling op het label. Bezoek www.mediroyal.se voor meer informatie.

Instructies · De Ice Wrap bestaat uit een ijsbakje dat met ijs en water gevuld moet worden en een wikkel die alles op zijn plaats houdt. Hij is ontworpen voor gebruik na trauma's om koudetherapie toe te dienen. Gebruik de ijszak nooit rechtstreeks op de blote huid, aangezien dat vriieswonden kan veroorzaken. We raden u aan een handdoek of doek ertussen te gebruiken. Controleer de huid regelmatig op verkleuringen of zweren. Verwijder de ijszak als u veranderingen aan uw huid, gevoelsverlies of een gevoel van brandende gevoelloosheid waarneemt. Beperk het gebruik van de Ice Wrap tot 20-30 minuten per behandeling. De wikkel kan gebruikt worden voor de knie, elleboog of schouder.

Voorzorgsmaatregelen · Als u lijdt aan diabetes, bloedsomloopaandoeningen of een gevoelige huid, moet u uw arts raadplegen, voordat u het product gebruikt. Als u allergisch bent, controleer de materiaalsamenstelling op het textiellabel, voordat u het product gebruikt. Bezoek www.mediroyal.se voor meer informatie

FR Français – instructions

Informations Générales · Le produit Mediroyal SRX® à été conçu pour vous accompagner dans vos activités quotidiennes. Si vous avez une blessure, consultez un médecin ou un thérapeute qui vous proposera un traitement individuel adapté. Si vous souffrez d'une mauvaise circulation, d'une sensibilité réduite ou d'un diabète, soyez attentif aux marques de pression ou à l'apparition d'un gonflement local lorsque vous utilisez le produit. En cas d'aggravation de votre pathologie à l'utilisation du produit veuillez immédiatement contacter un médecin. Les instructions de lavage sont disponibles sur l'étiquette produit, veillez à les respecter. Si vous souffrez d'allergies, la composition du produit est indiquée sur l'étiquette. Pour plus d'informations, visitez www.mediroyal.se

Instructions d'utilisation · L'emballage comprend un récipient qui doit être rempli de glace et d'eau et un dispositif pour le maintenir en place. Il à été conçu pour être utilisé après un traumatisme afin d'administrer une thérapie par le froid. N'utilisez jamais le sac de glace directement sur la peau nue car cela pourrait provoquer des gelures. Nous vous recommandons d'utiliser une serviette ou un chiffon pour protéger votre peau et de vérifier fréquemment l'absence de lésions. Retirez le sac de glace si vous remarquez des changements cutanés, une perte de sensation ou si vous ressentez un engourdissement brûlant dans la région. Limitez l'utilisation du Ice Wrap pendant 20 à 30 minutes par séance de traitement. L'enveloppe peut être utilisée pour le genou, le coude ou l'épaule.

Précautions · Si vous souffrez de diabète, de problèmes circulatoires ou de peau sensible, vous devez consulter votre médecin avant utilisation. Si vous êtes allergique, vérifiez le contenu du matériau sur l'étiquette textile avant utilisation. Pour plus d'informations, visitez www.mediroyal.se

IT Italiano – Istruzioni

Informazioni generali · Questo prodotto Mediroyal SRX® è stato progettato per supportare il tuo stile di vita attivo. In caso di infortunio, consultare un medico o un terapista per un piano di riabilitazione individuale. Se soffri di cattiva circolazione, sensibilità ridotta o diabete, fai attenzione ai segni di pressione o al gonfiore locale quando usi il prodotto. Se le tue condizioni peggiorano durante l'utilizzo del prodotto, occorre interromperne l'utilizzo e contattare un medico. Seguire le istruzioni di lavaggio sull'etichetta del prodotto. Fare riferimento al materiale utilizzato per ralizzare il prodotto, riportata sull'etichetta, in caso di allergie. Per ulteriori informazioni, visitare www.mediroyal.se

Istruzioni · Ice Wrap include un contenitore del ghiaccio che deve essere riempito con ghiaccio e acqua, e un involucro che lo tiene in posizione. È stato progettato per essere utilizzato dopo un trauma, per somministrare la terapia del freddo. Non utilizzare mai la borsa del ghiaccio direttamente sulla pelle nuda, poiché potrebbe causare un'ustione da ghiaccio. Si consiglia di interporre un asciugamano o un panno. Controllare frequentemente la pelle per eventuale scolorimento o vesciche. Rimuovere la borsa del ghiaccio se si notano cambiamenti della pelle, perdita di sensibilità o sensazione di intorpidimento locale. Limitare l'uso di Ice Wrap per 20-30 minuti, per ogni applicazione. L'involucro può essere utilizzato sul ginocchio, gomito o spalla.

Precauzioni · I pazienti con diabete, problemi circolatori o cute particolarmente sensibile devono consultare il proprio medico prima dell'uso. In caso di allergia, controllare il materiale sull'etichetta del tessuto, prima dell'uso. Per ulteriori informazioni, visitare www.mediroyal.se

ES Español – Instrucciones

Información general · Este producto Mediroyal SRX® ha sido diseñado para dar apoyo a personas de vida activa. Si tiene lesiones, consulte con su médico o terapeuta para obtener un plan de rehabilitación individual. Si tiene problemas de circulación, sensibilidad reducida o diabetes, observe siempre si hay marcas de presión o hinchazón en el área al usar el producto. Si su condición empeora durante el uso del producto, deje de usarlo y consulte a un médico. Siga las instrucciones de lavado de la etiqueta del producto. Si sufre de alergias, puede encontrar la composición del material en la etiqueta. Para más información, visite www.mediroyal.se

Instrucciones · Ice Wrap incluye un contenedor de hielo que se debe llenar de hielo y agua y una envoltura para mantenerlo en su lugar. Ha sido diseñado para terapia en frio post trauma. Nunca ponga la bolsa de hielo directamente sobre la piel directamente, ya que podría causar quemaduras por congelamiento. Recomendamos usar una toalla o un paño de algodón bajo la bolsa. Revise la piel con frecuencia para detectar decoloración o ampollas. Retire la bolsa de hielo si nota cambios en la piel, pérdida de sensibilidad o siente un ardor y entumecimiento en el área. Limite el uso de Ice Wrap a 20-30 minutos por sesión de tratamiento. La envoltura se puede usar en la rodilla, el codo o el hombro.

Precauciones · Si sufre de diabetes, problemas circulatorios o piel sensible, consulte a su médico antes de usar el producto. Si padece de alergias, revise el contenido material en la etiqueta del producto. Para más información, visite www.mediroyal.se

PT Português – Instruções

Informações gerais · Este produto Mediroyal SRX® foi concebido para o apoiar durante o seu estilo de vida ativo. Se tiver uma lesão, consulte um médico ou terapeuta para um plano individual de reabilitação. Se sofrer de má circulação, sensibilidade reduzida, ou diabetes, fique atento a quaisquer marcas de pressão ou inchaço local quando utilizar o produto. Se o seu estado se agravar ao utilizar o produto, pare de o utilizar e contacte um médico. Siga as instruções de lavagem na etiqueta do produto. Se tiver alergias a alguns materiais, pode encontrar a composição do material no rótulo. Para mais informações consulte www.mediroyal.se

Instruções · O Ice Wrap inclui um recipiente de gelo que deve ser enchido com gelo e água e um invólucro para o manter corretamente posicionado. Foi concebido para ser utilizado após traumatismos, a fim de administrar a terapia do frio. Nunca utilizar o saco de gelo diretamente sobre a pele nua, pois pode causar queimadura de gelo. Recomendamos o uso de uma toalha ou pano a proteger a pele. Verifique a pele frequentemente para detetar descolorações ou bolhas. Retire o saco de gelo se notar mudanças de pele, perda de sensibilidade ou sensação de dormência ardente na área. Limite a utilização do Ice Wrap durante 20-30 minutos por sessão de tratamento. O envoltório pode ser usado para o joelho, cotovelo ou ombro.

Precauções · Se tiver diabetes, problemas circulatórios ou pele sensível, deve consultar o seu médico antes de usar. Se for alérgico, verifique a composição do material na etiqueta antes de utilizar. Para mais informações consulte www.mediroyal.se

LT Lietuvos – Instrukcijos

Bendroji informacija · Šis „Mediroyal SRX®“ gaminys skirtas naudoti kaip atramos priemonė užsiimant aktyvia veikla. Jei patyrėte traumą, pasikonsultuokite su gydytoju ar terapeutu dėl individualaus reabilitacijos plano. Jei jūsų kraujotaka prasta, jautrumas sumažėjęs arba sergate diabetu, naudodami gaminį stebėkite, ar nėra spaudimo žymių arba vietinio patinimo. Jei naudojant gaminį jūsų būklė pablogėtų, nebenaudokite jo ir kreipkitės į gydytoją. Laikykitės skalbimo instrukcijų, pateiktų gaminio etiketėje. Jei esate alergiški tam tikroms medžiagoms, etiketėje galite peržiūrėti medžiagų sudėtį. Daugiau informacijos rasite apsilankę adresu www.mediroyal.se

Instrukcija · Ledo tvarstis apima ledo maišelį, kurį reikia užpildyti ledu ir vandeniu, ir tvarstis, kuris šį maišelį prilaiko vietoje. Jis skirtas naudoti patyrus traumą, kad traumuota vieta būtų šaldoma. Ledo maišelio niekada neglauskite tiesiogiai prie atviros odos, nes ji gali nušalti. Rekomenduojame tarp maišelio ir odos naudoti rankšluostį arba medžiaginį audinį. Dažnai tikrinkite, ar odos spalva nepakitusi ir ar nėra pūslių. Pastebėję odos pakitimų, praradę pojūčius arba pajutę deginantį tirpimą, nuimkite ledo maišelį. Per vieną gydymo seansą ledo maišelį naudokite tik 20–30 minučių. Tvarstį galima dėti ant kelio, alkūnės ar peties.

Atsargumo priemonės · Jei sergate diabetu, turite kraujotakos problemų arba jautrią odą, prieš naudodami gaminį turite pasikonsultuoti su gydytoju. Jei esate alergiški, prieš naudodami gaminį peržiūrėkite medžiagų sudėtį, pateiktą tekstilės etiketėje. Daugiau informacijos rasite apsilankę adresu www.mediroyal.se

LV Latvijas – Instrukcija

Vispārīgā informācija · Šis Mediroyal SRX® izstrādājums ir paredzēts, lai atbalstītu Jūs tad, kad Jūs piekopjat aktīvu dzīvesveidu. Ja esat ieguvis traumu, konsultējieties ar ārstu vai fizioterapeitu par individuālu rehabilitācijas plānu. Ja Jums ir vāja asinsrite, samazināts jutīgums vai diabēts, izstrādājuma lietošanas laikā novērojiet, vai nav iespiedumu vai vietējas svīšanas. Ja izstrādājuma lietošanas laikā Jūsu stāvoklis pasliktinās, pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar ārstu. Ievērojiet mazgāšanas norādījumus uz izstrādājuma etiķetes. Ja Jums ir alerģija uz kādiem materiāliem, sastāvu var atrast uz etiķetes. Vairāk informācijas var iegūt, apmeklējot www.mediroyal.se

Norādījumi · Ice Wrap iekļauj ledus konteineru, kam jābūt aizpildītam ar ledu un ūdeni, un apsēju, kas notur to vietā. Tas ir paredzēts izmantošanai pēc traumas, lai sniegtu aukstuma terapiju. Nekad nelieciet ledus maisu tieši uz kailas ādas, jo tas var izraisīt apsaldēšanos. Ieteicam noklāt pa vidu dvieli vai drāniņu. Bieži pārbaudiet, vai nav mainījusies ādas krāsa vai parādījušies pūšļi. Noņemiet ledus maisu, ja pamanāt ādas izmaiņas, nejutīgumu vai jūtat dedzināšanu vai tirpšanu šajā vietā. Ierobežojiet Ice Wrap lietošanas laiku ar 20-30 minūtēm katrai procedūrai. Apsēju var izmantot celim, elkonim vai plecam.

Piesardzības pasākumi · Ja Jums ir diabēts, asinsrites problēmas vai jutīga āda, Jums pirms lietošanas vajadzētu konsultēties ar ārstu. Ja Jums ir alerģija, pirms lietošanas pārbaudiet sastāvu uz auduma etiķetes. Vairāk informācijas var iegūt, apmeklējot www.mediroyal.se

PL Polski – Instrukcje

Informacje ogólne · Niniejszy produkt Mediroyal SRX® zapewnia wsparcie podczas aktywnego trybu życia. W przypadku kontuzji, skonsultuj się z lekarzem lub terapeutą w celu ustalenia indywidualnego planu rehabilitacji. Pacjenci ze słabym krążeniem, obniżonym czuciem lub cukrzycą powinni zwracać szczególną uwagę czy produkt powoduje ucisku lub miejscowego obrzęku. W razie pogorszenia się stanu zdrowia należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem. Postępuj zgodnie z instrukcją prania podaną na etykiecie produktu. Pacjenci ze skłonnością do uczuleń powinni sprawdzić skład materiałowy na metce. Więcej informacji na www.mediroyal.se

Instrukcja · Ice Wrap (okład lodowy) składa się z pojemnika na lód, który należy wypełnić lodem i wodą, oraz otuliny, która utrzymuje okład na miejscu. Do stosowania po urazach w terapii zimnem. Nigdy nie używaj woreczka z lodem bezpośrednio na gołą skórę, ponieważ może spowodować odmrożenia. Zalecamy stosowanie okładu przez ręcznik lub ściereczkę. Należy często sprawdzać, czy na skórze nie pojawiły się przebarwienia lub pęcherze. W razie wystąpienia zmian na skórze, utraty czucia lub uczucia palącego drętwienia, zdejmij okład. Stosowanie okładu lodowego należy ograniczyć do 20-30 minut na sesję zabiegową. Okład można stosować na kolano, łokieć lub bark.

Środki ostrożności · Pacjenci z cukrzycą, problemami z krążeniem lub wrażliwą skórą powinni przed rozpoczęciem stosowania skonsultować się z lekarzem. Pacjenci ze skłonnością do uczuleń powinni przed założeniem sprawdzić skład materiałowy na metce. Więcej informacji na visit www.mediroyal.se

CZ Český – Instrukce

Všeobecné informace · Tento výrobek Mediroyal SRX® je navržený tak, aby vás podporoval během aktivního životního stylu. Pokud máte jakékoli zranění, projednejte s lékařem nebo terapeutem individuální plán rehabilitace. Pokud trpíte poruchami krevního oběhu, sníženou citlivostí nebo cukrovkou, sledujte při používání výrobku otlaky nebo lokální otékání. Jestliže se váš stav během používání výrobku zhorší, přestaňte výrobek používat a poraďte se s lékařem. Dodržujte pokyny pro praní na etiketě výrobku. Pokud máte alergie na materiály, můžete si najít složení materiálu na etiketě. Další informace najdete na www.mediroyal.se

Návod k použití · Ice Wrap obsahuje sáček na led, který musí být naplněn vodou a ledem, a opásání, které drží výrobek na místě. Výrobek je určený k používání po úrazu pro aplikaci chladové terapie. Nikdy nepoužívejte sáček s ledem přímo na holou kůži, protože by mohl způsobit omrzliny. Doporučujeme vložit ručník nebo látku. Pravidelně kontrolujte, jestli kůže nemění barvu a jestli se netvoří puchýřky. Jestliže si všimnete změn na kůži nebo ztráty citlivosti nebo ucítíte v daném místě pálení a tuhnutí , odstraňte sáček s ledem. Omezte používání výrobku Ice Wrap na 20–30 minut v kuse. Opásání je možné používat na koleno, loket nebo rameno.

Upozornění · Pokud máte diabetes, oběhové problémy nebo citlivou kůži, musíte se před použitím poradit se svým lékařem. Máte-li alergie, zkontrolujte před použitím obsažené materiály na textilní etiketě. Další informace najdete na www.mediroyal.se

RU Русский – Инструкции

Общая информация · Это изделие Mediroyal SRX® было разработано для обеспечения поддержки при активном образе жизни. Если у Вас была травма, проконсультируйтесь с врачом или физиотерапевтом по поводу индивидуального плана реабилитации. В случае наличия у Вас нарушений циркуляции крови, нарушений чувствительности или сахарного диабета, при использовании изделия необходимо находиться под наблюдением на предмет возникновения следов сдавления или местного отёка. Если при использовании продукта Ваше состояние ухудшается, следует прекратить его использование и обратиться к врачу. Следуйте инструкциям по стирке на этикетке изделия. В случае наличия у Вас аллергии на какие-то материалы, информацию о составе изделия можно найти на этикетке. Дополнительная информация представлена на сайте www.mediroyal.se

Инструкция · Пакет со льдом включает в себя контейнер для льда, который следует наполнить льдом и водой, и обёртку для его фиксации. Он был разработан для применения после травмы с целью местного охлаждающего эффекта. Никогда не накладывайте пакет со льдом непосредственно на кожу, поскольку это может привести к обморожению. Мы рекомендуем использовать полотенце или одежду в качестве прокладки. Регулярно проверяйте состояние кожи на предмет изменения цвета или появления пузырей. В случае возникновения изменений со стороны кожи, потери ощущения или чувства жгучего онемения в области, снимите пакет со льдом. Использование пакета со льдом должно быть ограничено 20-30 минутами на сеанс лечения. Пакет можно использовать для коленного, локтевого или плечевого сустава.

Меры предосторожности · В случае наличия у Вас сахарного диабета, нарушений циркуляции крови или чувствительной кожи, перед применением проконсультируйтесь с Вашим врачом. В случае наличия у Вас аллергии, перед применением ознакомьтесь с составом изделия на текстильной этикетке. Дополнительная информация представлена на сайте www.mediroyal.se

BG Български – инструкции

Обща информация · Този продукт на Mediroyal SRX® е създаден, за да Ви подкрепя при Вашия активен начин на живот. Ако сте получили травма, консултирайте се с лекар или терапевт за индивидуален план за рехабилитация. Ако страдате от лоша циркулация, намалена чувствителност или диабет, внимавайте за появата на следи от натиск или локално подуване, когато използвате продукта. Ако при използването на продукта Вашето състояние се влоши, прекратете употребата му и се свържете с лекар. Следвайте инструкциите за пране, дадени на етикета на продукта. Ако имате алергия по отношение на материали, можете да намерите състава на материала на етикета. За допълнителна информация вижте www.mediroyal.se

Инструкция · Леденият компрес включва торбичка за лед, която трябва да се напълни с лед и вода, както и превръзка, която да я фиксира на място. Той е бил разработен да се използва след травма с цел прилагане на студова терапия. Никога не използвайте торбичката с лед директно върху кожата, защото може да предизвика студово изгаряне. Препоръчваме Ви да използвате кърпа или плат между тях. Често проверявайте кожата за обезцветяване или мехури. Ако забележите кожни промени, загуба на усещане или чувство за парещо изтръпване в областта, отстранете торбичката с лед. Ограничете използването на ледения компрес до 20-30 минути на сеанс на лечение. Компресът може да се използва за коляно, лакът или рамо.

Предпазни мерки · Ако имате диабет, проблеми с кръвообращението или чувствителна кожа, преди употреба трябва да се консултирате с Вашия лекар. Ако сте алергични, преди употреба проверете съставките на материала, указани на етикета. За допълнителна информация вижте www.mediroyal.se

HU Magyar – Utasítás

Általános információk · Ezt a Mediroyal SRX® terméket arra tervezték, hogy támogassa Önt, hogy aktív életet élhessen. Amennyiben sérülést szenvedett, javasoljuk, hogy a személyre szabott rehabilitációs programért keresse fel orvosát vagy terapeutáját! Ha keringési rendellenességben, csökkent fájdalomérzetben vagy cukorbetegségben szenved, a termék használata során kiemelten figyelje az esetlegesen jelentkező, túl erős nyomásra utaló jeleket és a lokális duzzanatot! Ha a termék használata során romlik az állapota, függessze fel a használatát és forduljon orvoshoz! Kövesse a termék címkéjén található mosási utasításokat! Amennyiben allergiás bizonyos anyagokra, kérjük, figyelmesen olvassa el a termék címkéjén található anyagösszetételt! További információkért látogassa meg a www.mediroyal.se weboldalt!

Használati utasítás · Az SRX tartalmaz egy jégtartályt, melyet jéggel és vízzel kell feltölteni. Az eszközt sérülést követően hidegterápiás céllal használhatja. Soha ne helyezze a jégtartályt közvetlenül a bőrére, mert fagyási sérüléseket okozhat. Azt javasoljuk, hogy használjon törölközőt vagy konyharuhát, amit a bőr és a tartály közé helyez. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem hólyagosodott ki, vagy színeződött el a bőre! Ha a bőr elszíneződik, érzéketlenné válik vagy zsibbadást tapasztal, azonnal távolítsa el a jégtartályt! Ne használja alkalmanként 20-30 percnél hosszabban. Az eszköz a térd, a könyök vagy a váll kezelésére egyaránt alkalmas.

Óvintézkedések · Figyelem, amennyiben cukorbetegségben, keringési problémákban vagy bőrérzékenységben szenved, használat előtt konzultáljon orvosával! Allergia esetén ellenőrizze a termék címkéjén az összetevőket! További információkért látogassa meg a www.mediroyal.se oldalt!

RO Română – Instrucțiun

Informații generale · Acest produs Mediroyal SRX® a fost conceput pentru a vă ajuta într-un stil de viață activ. Dacă aveți o leziune, consultați medicul sau terapeutul pentru un plan de reabilitare personalizat. Dacă sufeririți de circulație proastă, sensibilitate redusă sau diabet, observați urmele cauzate de compresie sau umflături locale atunci când folosiți produsul. Dacă starea vi se înrăutățește când folosiți produsul, întrerupeți utilizarea și contactați medicul. Respectați instrucțiunile de pe etichetă privind spălarea. Dacă sunteți alergic la diferite materiale, puteți verifica eticheta pentru a vedea compoziția materialului. Pentru alte detalii, vizitați www.mediroyal.se

Instrucțiuni · Produsul include o pungă pentru gheață care poate fi umplută cu gheață și apă și un manșon pentru a o fixa. A fost conceput pentru a fi utilizat după un traumatism, în scopul administrării terapiei reci. Nu folosiți punga de gheață direct pe piele, deoarece ar putea provoca arsuri. Vă recomandăm să folosiți un prosop sau o cârpă între pungă și piele. Verificați frecvent pielea pentru a evita modificări tegumentare sau bășici. Îndepărtați punga de gheață dacă observați modificări ale pielii, pierderea senzației sau simțiți o amorțeală sau arsură. Limitați utilizarea produsului la 20-30 de minute pe ședință de tratament. Manșonul poate fi utilizat pentru genunchi, cot sau umăr.

Precauții · Dacă sufeririți de probleme circulatorii, sensibilitate redusă sau diabet, trebuie să vă adresați medicului dumneavoastră înainte de utilizare. Dacă sunteți alergic, verificați materialele componente de pe eticheta înainte de utilizare. Pentru mai multe informații vizitați www.mediroyal.se

HR Hrvatski – Upute

Opće informacije · Mediroyal SRX® osmišljen je za pružanje potpore vašem aktivnom stilu života. Ako imate ozljedu, posavjetujte se s liječnikom ili terapeutom u vezi s individualnim planom rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osjetljivosti ili dijabetesa, prilikom upotrebe proizvoda pripazite na točke pritiska ili lokalno oticanje. Ako se vaše stanje pogorša prilikom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se liječniku. Slijedite upute za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, sastav materijala možete pronaći na etiketi. Za više informacija, posjetite www.mediroyal.se

Uputa · Ledeni omot uključuje spremnik za led koji treba napuniti ledom i vodom i omot koji ga drži na mjestu. Za upotrebu nakon traume kako bi se provela hladna terapija. Nikada ne stavljajte vrećicu s ledom izravno na golu kožu jer bi to moglo prouzročiti ozeblinu. Preporučujemo staviti ručnik ili tkaninu na kožu. Često pregledavajte kožu u pogledu diskoloracija (promjena boje) ili žuljeva. Uklonite vrećicu s ledom ako primijetite promjene na koži, gubitak osjeta ili osjećate peckajuću utrnulost u području. Ograničite upotrebu Ledenog omota na 20-30 minuta po jednoj sesiji tretmana. Omot se može upotrebljavati za koljeno, lakat ili rame.

Mjere predostrožnosti · Ako imate dijabetes, probleme s cirkulacijom ili osjetljivu kožu trebate se posavjetovati sa svojim liječnikom prije upotrebe. Ako imate alergije, provjerite sastav materijala na etiketi tkanine prije upotrebe. Za više informacija, posjetite www.mediroyal.se

BA Bosanski – Uputstvo

Opšte informacije · Ovaj Mediroyal SRX® proizvod je dizajniran da vam pruži podršku tokom vašeg aktivnog načina života. Ako imate povredu, obratite se lekaru ili terapeutu za individualni plan rehabilitacije. Ako patite od slabe cirkulacije, smanjene osetljivosti ili dijabetesa, obratite pažnju na oznake pritiska ili lokalnog otoka kada koristite proizvod. Ako se vaše stanje pogorša tokom upotrebe proizvoda, prekinite upotrebu i obratite se lekaru. Pratite uputstva za pranje na etiketi proizvoda. Ako imate alergije na materijale, na etiketi možete da pronađete materijalni sastav. Za više informacija posetite www.mediroyal.se

Uputstvo · Ledena obloga uključuje posudu za led koja bi trebalo da se napuni ledom i vodom i oblogu koja je drži na mestu. Dizajnirana je za upotrebu nakon traume radi primene hladne terapije. Nikada nemojte koristiti vrećicu sa ledom direktno na golu kožu, jer to može prouzrokovati promrzline. Preporučujemo upotrebu peškira ili krpe između obloge i kože. Često proveravajte kožu radi promene boje i plikova. Uklonite vrećicu sa ledom ako primetite promene na koži, gubitak osećaja ili ako osećate upalu i utrnulost u tom području. Ograničite upotrebu ledene folije za 20-30 minuta po sesiji tretmana. Obloga se može koristiti za koleno, lakat ili rame.

Mere predostrožnosti · Ako imate dijabetes, probleme sa cirkulacijom ili osetljivu kožu, pre upotrebe se obratite lekaru. Ako imate alergije, pre upotrebe proverite sadržaj materijala na etiketi tekstila. Za više informacija posetite www.mediroyal.se

SK Slovenčina – Návod

Všeobecné informácie · Tento produkt Mediroyal SRX® bol navrhnutý pre podporu počas športovej aktivity a aktívneho životného štýlu. Ak ste utrpeli zranenie, poraďte sa s lekárom alebo fyzioterapeutom o individuálnom rehabilitačnom pláne. Ak trpíte poruchou krvného obehu, zníženou citlivosťou alebo cukrovkou, pri používaní produktu dávajte pozor na otlaky alebo lokálne opuchy. Ak sa váš stav počas používania produktu zhorší, prestaňte ho používať a kontaktujte svojho lekára. Postupujte podľa pokynov na pranie viď. štítok produktu. Ak máte alergiu na materiál, zloženie materiálu nájdete na etikete.

Návod na použitie · Ice Wrap obsahuje: vrecúško pre ľadovú náplň (ľadové kocky s vodou), ortézu ktorá drží ľadový zábal na mieste. Ice Wrap bol navrhnutý na použitie po úraze pre liečbu chladom. Vrecúško s ľadom nikdy nepoužívajte priamo na holú pokožku, pretože by to mohlo spôsobiť omrzliny. Odporúčame použiť uterák alebo handričku medzi ľadové vrecúško a pokožku. Pravidelne kontrolujte pokožku, či nemá zmenenú farbu alebo pľuzgiere. Ak spozorujete zmeny na koži, stratu citlivosti alebo pocítite pálivú necitlivosť v danej oblasti, odstráňte vrecúško s ľadom. Obmedzte používanie Ice Wrap na 20-30 minút na jedno ošetrenie. Ice Wrap je možné použiť na koleno, lakeť alebo rameno. Viac informácií nájdete na www.mediroyal.se

Prevencia · Ak máte cukrovku, problémy s krvným obehom alebo citlivú pokožku, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom. Ak ste alergický, pred použitím skontrolujte obsah materiálu na textilnej etikete.

SI Slovenski – Navodila

Splošne informacije · Linija izdelkov Mediroyal SRX® vas podpira med aktivnim življenjskim slogom. Če imate poškodbo, se za individualni načrt rehabilitacije posvetujte z zdravnikom ali terapevtom. Če imate slabo cirkulacijo, zmanjšano občutljivost ali sladkorno bolezen, bodite pri uporabi izdelka pozorni na sledi zaradi pritiskanja (kompresije) ali lokalno oteklino. Če se vaše stanje med uporabo izdelka poslabša, prenehajte z uporabo in se obrnite na zdravnika. Upoštevajte navodila za pranje, ki jih najdete na nalepki izdelka. Če imate alergijo na material, lahko na etiketi najdete »materialno sestavo«. Za več informacij obiščite spletno mesto www.mediroyal.se.

Navodila · Ledeni ovoj Ice Wrap vključuje posodo za led, ki jo je potrebno napolniti z ledom in vodo, in ovoj, ki jo drži na mestu. Zasnovan je za uporabo po poškodbah za izvajanje hladne terapije. Nikoli ne uporabljajte vrečke z ledom neposredno na goli koži, saj lahko povzroči ozebline. Priporočamo, da vmes vstavite brisačo ali krpo. Pogosto preverjajte, ali se koža obarva in ali se na njej pojavijo mehurji. Če opazite spremembe na koži, izgubo čutnega zaznavanja ali čutite pekočo otrplost, vrečko z ledom nemudoma odstranite. Omejite uporabo ledenega ovoja Ice Wrap na 20-30 minut na cikel hlajenja. Ovoj lahko uporabite za koleno, komolec ali ramo.

Previdnostni ukrepi · Če imate sladkorno bolezen, težave s krvnim obtokom ali občutljivo kožo, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom. Če ste alergični, pred uporabo preverite vsebnost materiala na tekstilni etiketi. Za več informacij obiščite spletno mesto www.mediroyal.se.

MY Melayu – Arahan

Maklumat am · Produk Mediroyal SRX® ini telah direka khusus untuk menyokong anda semasa gaya hidup aktif anda. Jika anda mengalami kecederaan, rujuk doktor atau ahli terapi untuk mendapatkan rancangan pemulihan individu. Jika anda mengalami peredaran yang tidak lancar, kurang kederiaan atau diabetes, perhatikan tanda tekanan atau bengkak tempatan apabila anda menggunakan produk. Jika keadaan anda menjadi lebih teruk apabila menggunakan produk, hentikan menggunakan produk dan hubungi doktor. Ikut arahan pembasuhan pada label produk. Jika anda mengalami alahan bahan anda boleh mendapatkan komposisi bahan pada label. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lawati www.mediroyal.se

Arahan · Pembalut Ais termasuk bekas ais yang perlu diisi dengan ais dan air dan pembalut yang memastikan kandungannya terpelihara. Ini telah direka khusus untuk digunakan selepas trauma untuk mentadbirkan terapi yang sejuk. Jangan sekali-kali gunakan beg ais secara terus pada kulit kerana ini mungkin menyebabkan sengat beku. Kami mengesyorkan agar menggunakan tuala atau kain di antaranya. Periksa kulit dengan kerap untuk memastikan sama ada terdapat perubahan warna atau lepuh. Keluarkan beg ais jika anda nampak perubahan kulit, kehilangan sensasi atau rasa kekebasan yang membakar di bahagian itu. Hadkan penggunaan Pembalut Ais selama 20-30 minit setiap sesi rawatan. Pembalutnya boleh digunakan untuk lutut, siku atau bahu.

Langkah berjaga-jaga · Jika anda menghidap diabetes, masalah peredaran atau kulit yang sensitif, anda hendaklah merujuk doktor anda sebelum digunakan. Jika anda mempunyai alahan, semak kandungan bahan pada label tekstil sebelum digunakan. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, lawati www.mediroyal.se

EL Ελληνικά – Οδηγίες

Γενικές πληροφορίες · Αυτό το προϊόν SRX® της Mediroyal σχεδιάστηκε για να σας υποστηρίζει ως μέρος του ενεργού τρόπου ζωής σας. Αν έχετε υποστεί ένα τραυματισμό, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον γιατρό ή φυσιοθεραπευτή σας για εξατομικευμένο σχέδιο αποθεραπείας. Αν υποφέρετε από κακή κυκλοφορία, μειωμένη ευαισθησία ή διαβήτη θα πρέπει να εξετάσετε προσεκτικά το προϊόν προτού το χρησιμοποιήσετε. Εάν η κατάστασή σας επιδεινωθεί κατά τη χρήση του προϊόντος, διακόψτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με έναν γιατρό. Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα του προϊόντος. Εάν έχετε αλλεργίες σε συγκεκριμένα υλικά, μπορείτε να βρείτε τη σύνθεση του υλικού στην ετικέτα. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε το www.mediroyal.se

Οδηγία · Το Ice Wrap περιλαμβάνει ένα δοχείο πάγου που πρέπει να γεμίσει με πάγο και νερό και ένα περιτύλιγμα που το κρατά στη θέση του. Έχει σχεδιαστεί για χρήση μετά από τραυματισμό, καθώς και για τη χορήγηση ψυχρής θεραπείας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την παγοκύστη σε απευθείας επαφή με γυμνό δέρμα, καθώς μπορεί να προκαλέσει κρυοπάγημα. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε μια πετσέτα ή ένα πανί μεταξύ παγοκύστης και δέρματος. Ελέγχετε συχνά το δέρμα για αποχρωματισμό ή φουσκάλες. Αφαιρέστε την παγοκύστη εάν παρατηρήσετε αλλαγές στο δέρμα, απώλεια αίσθησης ή αισθανθείτε μούδιασμα στην περιοχή. Περιορίστε τη χρήση του Ice Wrap για 20-30 λεπτά ανά συνεδρία θεραπείας. Το περιτύλιγμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για γόνατο, αγκώνα ή ώμο.

Προφυλάξεις · Ασθενείς που παρουσιάζουν διαβήτη, προβλήματα του κυκλοφορικού ή δερματική ευαισθησία θα πρέπει να συμβουλευτούν τον θεράπων ιατρό τους προτού το χρησιμοποιήσουν. Αν είστε αλλεργικός, ελέγξτε το υλικό περιεχόμενο που θα βρείτε στην υφασμάτινη ετικέτα πριν τη χρήση. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε το www.mediroyal.se

CH 說明

一般信息 · Mediroyal SRX®產品旨在為您活動中提供支持。 如果您有受傷，請諮詢醫生或治療師以制定個人的康復計劃。 如果您有血液循環不良，敏感度降低或患有糖尿病，請在使用產品時注意壓力痕跡或局部腫脹。 如果在使用該產品時病情惡化，請停止使用並聯繫醫生。 請遵循產品標籤上的洗滌說明。 如果您對材料過敏，可以在標籤上找到材料成分。 欲了解更多信息，請訪問 www.mediroyal.se

操作說明 · 此冰敷帶包含一個可盛裝冰塊和水的冰袋, 以及一個可固定冰袋的包裹帶。此產品設計為受傷後需進行冰敷處置時使用。請勿直接將冰水袋放置於裸露的皮膚上, 可能會有凍傷的危險，建議應隔著毛巾或衣物。使用時應經常查看皮膚是否有蒼白或水泡。如果發現該區域皮膚有異常、失去知覺 或有灼熱麻木感，請移除冰水袋。每次使用不超過 20-30 分鐘。此冰敷帶同時適用在膝蓋 、手肘 或肩膀。

注意事項 · 如果您患有糖尿病、循環系統疾病或敏感性皮膚, 使用前請諮詢醫師。如果您患有過敏，使用前應查看布標上的材料成分。更多資訊，請訪問 www.mediroyal.se

CM 说明

一般信息 · Mediroyal SRX®产品旨在为您活动中提供支持。 如果您有受伤，请咨询医生或治疗师以制定个人的康复计划。 如果您有血液循环不良，敏感度降低或患有糖尿病，请在使用产品时注意压力痕迹或局部肿胀。 如果在使用该产品时病情恶化，请停止使用并联系医生。 请遵循产品卷标上的洗涤说明。 如果您对材料过敏，可以在标签上找到材料成分。 欲了解更多信息，请访问 www.mediroyal.se

操作说明 · 此冰敷带包含一个可盛装冰块和水的冰袋, 以及一个可固定冰袋的包裹带。此产品设计为受伤后需进行冰敷处置时使用。请勿直接将冰水袋放置于裸露的皮肤上, 可能会有冻伤的危险，建议应隔着毛巾或衣物。使用时应经常查看皮肤是否有苍白或水泡。如果发现该区域皮肤有异常、失去知觉 或有灼热麻木感，请移除冰水袋。每次使用不超过 20-30 分钟。此冰敷带同时适用在膝盖 、手肘 或肩膀。

注意事项 · 如果您患有糖尿病、循环系统疾病或敏感性皮肤, 使用前请咨询医师。如果您患有过敏，使用前应查看布标上的材料成分。更多信息，请访问 www.mediroyal.se

JP 説明

一般情報 · この Mediroyal SRX® 製品は、アクティブなライフスタイルの中でサポートするように設計されています。 怪我をした場合は、個別のリハビリ計画について医師または療法士に相談してください。 血行不良、感性低下、糖尿病の方は、使用時に圧力痕や局所的な腫れにご注意ください。 使用中に症状が悪化した場合は、使用を中止し、医師にご相談ください。 製品ラベルの洗浄手順に従ってください。物質的なアレルギーを持っている場合、ラベルの物質構成を見つけることができます。 詳細については、www.mediroyal.seをご覧ください。

使用説明 · アイスラップには、氷と水を入れられ容器と、それを所定の位置に保持するラップが含まれています。 それは、冷療法を施すために外傷の後に使用されるように設計されています。 凍傷の原因となる可能性があるため、素肌に直接アイスバッグを使用しないでください。 間にタオルまたは布を使用することをお勧めします。 皮膚の変色や水ぶくれがあるかを頻繁にチェックしてください。 皮膚の変化、感覚の喪失、またはその領域の灼熱のしびれを感じた場合は、アイスバッグを取り外してください。 アイスラップの使用は、治療セッションごとに 20~30 分間に制限してください。 ラップは膝、ひじ、肩に使用できます。

予防 · 糖尿病、循環器系の問題、敏感肌の方は、使用前に医師にご相談ください。 アレルギーのある方は、使用前にテキスタイルラベルの素材内容をご確認ください。詳細については、www.mediroyal.seをご覧ください。

AR التعليمات

معلومات عامة · تم تصميم منتج Mediroyal SRX® هذا لدعمك أثناء نمط حياتك النشط. إذا تعرضت لإصابة، فاستشر طبيبًا أو معالجًا للحصول على خطة إعادة تأهيل فردية. إذا كنت تعاني من ضعف الدورة الدموية أو ضعف الإحساس أو مرض السكري، فاحرص على ملاحظة علامات الضغط أو التورم الموضعي عند استخدام المنتج. إذا تفاقمت حالتك عند استخدام المنتج، فتوقف عن استخدامه واتصل بالطبيب. اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصق المنتج. إذا كانت لديك حساسية تجاه المواد المصنوع منها المنتج، يمكنك العثور على تركيبة المواد على الملصق. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mediroyal.se

التعليمات · يتضمن غلاف الثلج حاوية ثلج يجب ملؤها بالثلج والماء ولفافة تثبتها في مكانها. وقد تم تصميمه ليتم استخدامه بعد الصدمة من أجل تنفيذ العلاج البارد. لا تستخدم كيس الثلج مباشرةً على الجلد العاري لأنه قد يسبب لدغة الصقيع. نوصي باستخدام منشفة أو قطعة قماش بين الغلاف والجلد. افحص الجلد بشكل متكرر بحثًا عن التغير في اللون أو ظهور البثور. قم بإزالة غلاف الثلج إذا لاحظت تغيرات في الجلد أو فقدان الإحساس أو الشعور بخدر حارق في المنطقة. قلل من استخدام غلاف الثلج لمدة 20-30 دقيقة لكل جلسة علاج. يمكن استخدام اللفافة مع الركبة أو الكوع أو الكتف.

الاحتياطات · إذا كنت تعاني من مرض السكري أو مشاكل في الدورة الدموية أو بشرة حساسة، يجب استشارة الطبيب قبل استخدام المنتج. إذا كنت تعاني من الحساسية، فتحقق من محتوى المواد على الملصق القماشي قبل استخدام المنتج. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.mediroyal.se